



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
Parks Canada Agency
30 Victoria Street
Gatineau, Québec, J8X 0B3

**REVISION 001 TO A
INVITATION TO TENDER**

**RÉVISION 001 À UNE
INVITATION À SOUMISSIONNER**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :

Parks Canada Agency
30 Victoria Street
Gatineau, Québec, J8X 0B3

Title - Sujet : Réfection de l'écluse de Saint-Ours, Lieu historique national du Canal-de-Saint-Ours	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P210-19-0064/A	Date : 14 août, 2019
Amendment No. - N° de modification : 001	
Client Reference No. - N° de référence du client : 1525	
GETS Reference No. N° de référence de SEAG : PW-19-00882644	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 2 :00 PM On - le : 20 août, 2019	Time Zone - Fuseau horaire HAE -EDT
-------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

F.O.B. - F.A.B. :
Plant - Usine : Destination : Other - Autre :

Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Christine Piché

Telephone No. - N° de telephone : 819-420-9576	Fax No. -N° de télécopieur : N/A	Email Address – Courriel : Christine.piche2@canada.ca
----------------------------------------------------------	--------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :
See Herein – Voir aux présentes

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :

Address - Adresse :

Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
------------------------------------------	--------------------------------------

**Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm
Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur**

Signature :	Date :
--------------------	---------------

Modification 001

Cette modification vise à :

- A. Répondre aux questions des soumissionnaires;
- B. Apporter des mises à jour aux documents – pièces jointes de l'appel d'offres;
- C. Distribuer l'information de la visite des lieux tenue le 6 août 2019.

A. Questions et réponses

Q1 : Est-ce qu'il est possible d'avoir accès via la passerelle côté St-Roch pour venir livrer du matériel ou encore faire venir un « boom-truck » pour faire la mise en place des nouvelles vannes?

R1 : La livraison devra se faire par Saint-Ours, pour les travaux de mise à sec cela sera autorisé, il faudra faire une demande par écrit minimum 48 h avant.

Q2 : Selon le dessin C1, il est indiqué d'utiliser des tiges d'ancrage et des boulons en acier inoxydable (note 4 & 10) pour amarrer des pièces d'acier galvanisées (note 9). La note 9 spécifie aussi que toute la quincaillerie doit être en acier galvanisé. Veuillez spécifier le type de matériel des ancrages et des boulons. (Selon notre expérience et les tables galvaniques, il se créera un couple galvanique et l'acier galvanisé se corrodera à plus ou moins long terme et ensuite ce sera l'acier inoxydable qui se corrodera.)

R2 : Les ancrages sont en acier inoxydable ASTM F593 AISI Type 316 (voir note 4). Veuillez noter que l'utilisation d'une plaque en acier galvanisé avec des ancrages en acier inoxydable n'est pas favorable à l'apparition de corrosion galvanique car la surface d'acier galvanisé (métal moins noble) est plus large que la surface de l'ancrage en acier inoxydable (métal noble).

Aucun boulon n'est requis dans le contenu du dessin C1, les notes respectives seront révisées pour faire référence aux ancrages seulement. La note 10 sera supprimée.

Ces modifications seront incorporées sur une prochaine révision du dessin.

Q3 : Toujours selon le même dessin à la coupe E, pouvez-vous spécifier le matériel et la finition de la plaque 12x200x200? L'assemblage ne peut pas être galvanisé (note 9) puisqu'une tige en acier inoxydable est soudée dessus.

R3 : La plaque 20x200x200 est en acier CSA G40.20/G40.21. La barre de 20 mm est en acier CSA G40.20/G40.21. La plaque et la barre doit être galvanisée.

Ces modifications seront incorporées sur une prochaine révision du dessin.

Q4 : Sur le dessin M3 détail D spécifie des Tire-Fond 1" diamètre X 8" long en acier inoxydable. Aucun fournisseur habituel n'a ce produit, les tire-fond ont maximum ¾" de diamètre. Veuillez spécifier quel est votre fournisseur ou devons-nous en faire usiner?

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0064/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1525

Title – Titre :
Réfection de l'écluse de Saint-Ours, Lieu historique national du Canal-de-Saint-Ours

R4 : Les tire-fond diamètre 1'' peuvent être remplacés par des tire-fond diamètre ¾''. Notez que les trous pour ces tire-fond seront de diamètre 7/8'' plutôt que de diamètre 1 1/8''. Tous les boulons figurant sur le Détail D doivent cependant demeurer de diamètre 1'' tel que mentionné sur la planche M3.

B. Mises à jour des documents – pièces jointes de l'appel d'offres

PRÉCISIONS ET MODIFICATIONS AUX PLANS ET DEVIS

Certaines précisions sont apportées suite aux questions des soumissionnaires.

Veuillez-vous référer aux documents téléchargés le 14 août 2019.

C. Renseignements sur la visite du site

1. Participants à la visite du site.

Fournisseur	Nom du représentant
Jean-Simon Demers	Nordair
Emmanuel Dupuy	Mecanhydro
Jean-François Côté	Construction Sorel
Richer Fortin	Construction Jessiko
Pierre Larouche	LG4
Dave Parent	Inter projet

Les coordonnées des participants sont disponibles sur demande et avec l'approbation des fournisseurs.

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.